



**Hvad er litteraturformidling i  
bibliotekssammenhæng?  
Begrebsafklaring og opridsning af  
dilemmaer**

**v/ Rasmus Grøn**

**Lektor, Institut for Kommunikation og psykologi, AAU  
gron@hum.aau.dk**

**Litteraturformidlingskonference  
Kulturøen, Middelfart  
12.oktober 2016**



## Formidling på engelsk

<b>Over-sættelse</b>	<b>Betydning</b>	<b>Formål (hvorfor)</b>	<b>Mulige former (hvordan)</b>	<b>Brugerudbytte</b>
Procure	Anskaffe, tilvejebringe	Tilgængelig-gørelse	Materialevalg Lokation m.m.	Adgang
Mediate	Mediere	Synliggørelse	Biblioteks-Indretning	Overblik
Communicate	Kommunikere	Information om litteraturen/ Samlingen	Indeksering	Redskaber til søgning
Promote	Fremme, reklamere	1)Markedsføring 2)Aktiv, målrettet henvendelse	Udstillinger, events	Inspiration Kvalificeret valg af oplevelser
Impart (knowledge)	Bibringe (viden)	Realisering af Kulturelle og sociale værdier		Læring, personlig udvikling

**Hvordan (teknik):**  
teknisk, æstetisk,  
interpersonelt  
spørgsmål  
(kommunikation,  
design, koordinering)

**Hvad (indhold):**  
kulturelt – litterært  
spørgsmål  
(materialeviden)

**Hvorfor (rationale):**  
værdimæssigt  
spørgsmål (litteraturens  
– og bibliotekets –  
værdi og relevans)

## **DILEMMA 1:**

**Bibliotekerne og det litterære  
markeds (u)orden**



## **Vækst i udgivne titler**

**Især pga. nye publikationsformer:  
mikroforlag, forskellige  
niveauer af selvudgivelser**

**Undergraver traditionelle grænser for  
kulturel anerkendelse og offentlig  
relevans**

**Men ikke samme forandringer i for-  
deling af omsætning: stadig  
koncentration om relativt få titler**



**Hvordan skal biblioteket håndtere denne situation?**

**Hvor forpligtet er biblioteket på den 'nye bredde'?**

**Selektionsmekanismer?**

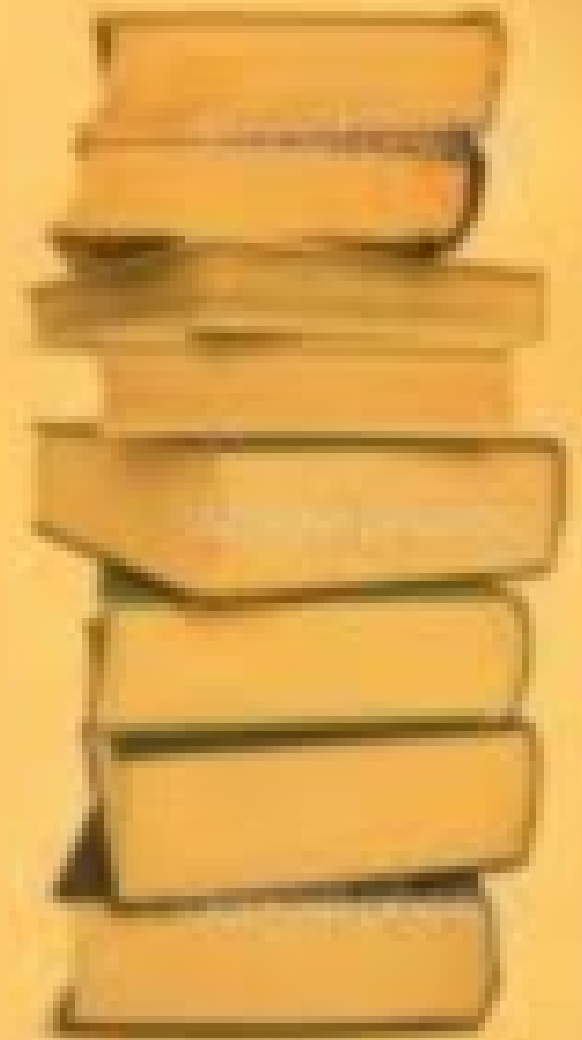
**Nye formidlingstilgange?**

**Supplerende identitet vs. bred relevans (i.e. efterspørgsel)?**



## **DILEMMA 2:**

**Bibliotekets rolle i den digitale  
litteraturformidling**



@Reolen.dk

riidr



storytel



mofibo

**Kampen om eReolen: tab af sortiment – og tab af anerkendelse som kulturinstitution**

**Abonnementstjenester: private (billige) biblioteker med større sortiment**

**Mulig vej: styrke formidlingen for at skabe  
*..a richer digital environment focused on the enjoyment of reading and literature.* (Mount 2014, p. 99)**





## Hvordan gør man det?

**Er interaktivitet kun for børn?**

**Ønsker man aktivering af og evt. dialog  
med brugerne?**

**Og hvordan 'stilladsere' disse aktiviteter?**

**Inspiration/viden fra og forbindelser til  
andre digitale formidlingsrum (vlogs, blogs,  
social media sites m.m.)**

**Skal biblioteket være en ø, et vindue eller  
et knudepunkt i det litterære landskab?**



**DILEMMA 3:  
Bibliotekaren som  
formidler**



**Skifte fra kulturformidler– til en oplevelsesformidler**

**Litteraturen sekundær if. brugerens oplevelse & udbytte af litteraturen**

**Læsning legitimeres ud fra den enkelte læsers læselyst – formidlingen skal styrke læserens tro på værdien af egen smag og læsevaner.**

**Symmetrisk relation til brugere – distancering fra faglig (litteratur-)autoritet**

**Idealet 'den personlige ekspert': bibliotekaren som super-læser blandt ligemænd**

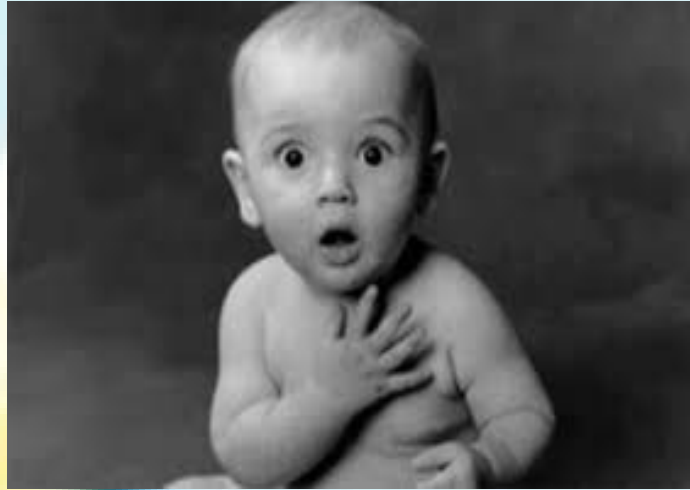


**Men hvad med kvaliteten?**

**Tab af autoritet = tab af identitet?**

**Hvad legitimerer bibliotekarens rolle som  
formidler i forhold til andre formidlere/  
læsere?**





**SPØRGSMÅL?**